



22ú Deireadh Fomhair 2015

A Thuismitheoirí/Parents

### **'Cursaí Airgid' Gníomhaíochtaí Seach-Churaclaim/Additional Curricular Activities**

*Táimid ag bailiú airgid anois le haghaidh gníomhaíochtaí seach-churaclaim. Clúdaíonn sé seo dramaíocht, ábhair ealaíne, ióga, ranganna Fraincise, ceardlann drumadóireachta, haca, traenáil peile, rince hip-hop, lúthchleasaíocht, ceardlann scipeála, seachtain cheardaíochta agus fótachóipeáil. Tá sé rí-thábhachtach go dtugann gach clann cabhair dúinn ionas gur féidir linn leanúint ar aghaidh leis na gníomhaíochtaí seo. Tá costas €50 ar gach páiste agus céad euro má tá níos mó ná páiste amháin sa scoil. Bheimis fíor-bhuíoch dá bhféadfadh an t-airgead a bheith istigh roimh an Aoine 16/11/15.*

We will be collecting two instalments of Cursaí Airgid (€50.00) per child during the school year. This voluntary contribution goes towards the cost of additional curricular activities/insurance for each child in the school e.g Pupil Personal Insurance, Drama, Athletics, GAA training, Hip-Hop, Hockey, Art & Craft materials, photocopying, Yoga, Feis Maitiú, Drumming Workshop, Skip N Rope Workshop, Craft Week, some bus trips, French classes etc. The first instalment can be paid to the school before Friday 16/11/15. The second instalment will be due in February 2016. The maximum per instalment is €100 per family. Payment may also be given either weekly/monthly. Please do not hesitate to contact the school if you have difficulty in paying these instalments.

### **Sciath na Scol**

*Chomhghairdeas le cailíní agus buachaillí Rang 4, 5 & 6 a ghlac páirt i gcomórtas Sciath na Scol i mbliana. D'éirigh go hiontach linn agus bhaineamar lán taitneamh as. Rinne gach imreoir an-iarracht agus tá áthas orainn go éirigh leis na cailíní dul ar aghaidh go dtí an chraobh ar an 4ú Samhain sa Ghort Alainn. Beidh an cluiche ag tosnú ar meánlae agus beidh busanna á eagrú do dhaltaí ó rang 1 – 6 chun tacaíocht a thabhairt. Táimid ag lorg €4 in aghaidh an linbh chun costaisí iompair a chlúdach.*

Well done to both the boys and girls teams who competed in this year's Sciath na Scol. Our Girls team have made it through to the final which will take place in Mayfield pitch on Wednesday November 4<sup>th</sup> at 12 noon against Ballincurragh. We are organising buses to this event for children from Rang 1-6 to help show their support to the players on the day. We would ask that a contribution of €4 per child be given to help with the cost of transport.

### **Péil agus Iománaíocht/GAA Training**

*Tá traenáil pheile tar éis tosnú sa scoil dos na ranganna go léir. Bíonn sé seo ar siúl gach Céadaoin. Cur i gcuimhne do bhúr páistí a culaith reatha a chaitheamh gach Céadaoin fad is atá traenáil ar siúl.*

Football Training started in the school last Wednesday 14<sup>th</sup> October and is being provided by Bandon GAA development officer. Children are reminded to wear their tracksuits on Wednesdays while GAA training is going on.

### **Damhsa Hip/Hop - Hip Hop Dancing**

*Beidh Jenny ag leanúint le ceachtanna rince Hip-Hop le linn mhí na Samhna agus mí na Nollag.*

Hip-Hop dancing will continue until Christmas for Junior Infants, Senior Infants, Rang 1 & Rang 2.

### **Rásanna tras-tíre/Cross Country**

*Chomhghairdeas le páistí ón scoil a ghlac páirt sna rásanna tras-tíre a reachtáil Cumman Lúthchleasaíochta Dhroichead na Banndan. Bhain na páistí lán taitneamh as. Chomhghairdeas le gach éinne a ghlac páirt.*

Congratulations to all students who represented the school at the Primary School's Cross Country Fixture organised by Bandon Athletic Club. The children thoroughly enjoyed themselves. Well done to everyone who participated!

### **Seachtain na Matamaitice/Maths Week**

*Bhí Seachtain na Matamaitice ar siúl ón 12/10/2015 go dtí an 16/10/2015. Bhí gníomhaíochtaí matamaitice ar siúl sna ranganna go léir.*

Maths Week took place in the school from 12<sup>th</sup> October-16<sup>th</sup> October 2015. Maths trails and maths activities were organised for all classes.

### **Children's Book Festival/Rang 3/Rang 4**

To celebrate Children's Book Festival, pupils from Rang 3 & Rang 4 were invited to attend Bandon Library on Wednesday October 21<sup>st</sup>.

### **Blitz peile/Football Blitz**

*Bhí páistí ó Rang 4, 5 agus 6 ag imirt i mblitz peile i nDroichead na Banndan. D'imir an scoil in aghaidh scoil Naomh Sheosamh agus Scoil Náisiúnta Lios an Bhaird. Bhuaigh na cailíní agus tá siad ag du lar aghaidh chuig an chéad babhta eile sa chomórtas*

Pupils from Rang 4, Rang 5 & Rang 6 took part in a Football blitz in Bandon GAA pitch on Wednesday 21<sup>st</sup> October. They competed against two other schools Laragh and Lisavaired. The girls team are through to the next round of the competition.

### **SuperValu –Kit For Kids**

The presentation of the 'Kit for Kids' will take place in SuperValu Bandon on Thursday 22<sup>nd</sup> October in Riverview Shopping Centre, Bandon at 5pm. Eight children have been chosen to represent Gaelscoil Dhroichead na Banndan to collect these Kits.

### **Club Obair Bhaile/Homework Club Rang 2-Rang 6 (November 9<sup>th</sup>)**

*Leanfaidh an Club Obair Bhaile arís tar éis an bhriseadh téarma. Beidh sé ar siúl ar feadh uair a chloig i ndiaidh am scoile ó 3r.n – 4r.n. Beidh costas €3 ar feadh lá amháin nó €10 le haghaidh na seachtaine air. Caithfidh ar a lathad cúigear páiste a bheith ann chun go rachadh sé ar aghaidh. Caithfidh gach páiste cód iompar na scoile a leanúint nuair atá siad i mbun oibre sa Chlub Obair Bhaile.*

Homework Club will recommence on Monday November 9th after school from 3.00-4.00pm Monday to Thursday and is open to children from Rang 2- Rang 6. The cost is €3 per day or €10 per week. There must be at least 5 children per week for this service to continue. It is important that all children obey the schools code of conduct whilst taking part in the homework club. If children are finished their homework before the hour they may complete extra work or read a book. However, it is important that other children are not interrupted during homework club.

### **Cruinniú Tuismitheoirí/Parent/Teacher Meetings**

*Beidh cruinnithe tuismitheoirí ar siúl ar an Céadaoin an 11/11/15 agus ar an Céadaoin an 18/11/15. Gheobhaidh gach tuismitheoir am. Muna n-oireann an t-am seo, bí cinnte é a chur in iúl don mhúinteoir chomh luath is gur féidir agus roghnófar am éigin eile duit. De bharr cúiseanna árachais ní bheidh cead ag páistí rith timpeall an chlóis fad is atá na cruinnithe ar siúl.*

The Parent Teacher Meetings will take place over two Wednesdays - 11/11/15 and 18/11/15 from 3pm-6pm. Each parent will be allocated with a time. If for any reason this time does not suit, please do not hesitate to contact the class teacher to arrange a more suitable time. For insurance purposes, children are not allowed in the school during parent teacher meetings. No child can be allowed run around the school or school yard unsupervised.

### **Nuachtlitir/Newsletters**

*Meabhrúchán - Ó mhí na Samhna ar aghaidh beidh na nuachtlitir á sheoladh amach againn trí ríomhphost. Bí deimhneach de go bhfuil an seoladh ríomhphost ceart ag an scoil duit.*

Reminder - From November school Newsletters will be emailed to parents/guardians. Please ensure the school has a correct email address for you.

### **Brú Columbanus - Halloween Dress Up Day**

*Beidh cead ag na páistí gléasadh suas don lá seo. Cuirfidimid ceist ar daltaí euro amháin nó níos mó a thabhairt leoar an lá. Rachaidh an airgead go léir chuig Brú Columbanus. Carthanacht a thugann cabhair do dhaoine lóistín a fháil le muintir go bhfuil tinn in Ospidéal Ollscoil Chorcaí agus san Ospís chomh maith.*

Children are invited to dress-up on Friday 23<sup>rd</sup> October for Halloween. We would ask that each pupil would donate €1 or more on the day. All proceeds will go towards Brú Columbanus who provide “home from home” accommodation for relatives of seriously ill patients in Cork Hospitals and Hospice, especially relatives of sick children.

### **Briseadh Meán Téarma/October Mid-term**

*Beidh an scoil dúnta don bhriseadh lár téarma ón Aoine 23/10/2015 agus beidh an scoil á athoscailt ar an Luan an 2/11/2015.*

The school will close on Friday the 23<sup>rd</sup> October at 3pm and will re-open on Monday the 2<sup>nd</sup> November for mid-term break.

### **Ealáin/Art**

*A thuismitheoirí, bhí na ranganna go léir ag obair ar tionscnamh ealaíne an seachtain seo ag báint úsáid as ábhair athchursáilte amháin. Tá fáilte romhaibh teacht go dtí halla na scoile amárach chun féachaint ar ár dtaispeántas.*

Each class has worked on a recycled art project this week as part of the Green Flag initiative. Parents are welcome to view the children’s work in the school hall tomorrow from 1:45-3pm.

### **Certificate of Commitment Enrolment Ceremony**

The Enrolment ceremony will take place for children in Rang 5 & Rang 6 on Saturday November 14<sup>th</sup> at 7.30pm in St Patricks Church, Bandon.

### **Skipathon Funds**

*Bailíodh €941.32 ón Skipathon i mbliana. Leis an airgead cheannaíomar dhá I-pads don scoil. Ba bhreá linn ar mbuíochas a ghabháil le coiste na dtuistí a chabhraigh linn an airgead a bhailiú. Go raibh míle maith agaibh.*

The amount raised from the school Skipathon was €941.32. We are delighted that the money collected from this fundraiser gave us the opportunity to purchase two new iPads for the school. Go raibh míle maith agaibh! We would also like to thank the Parents Association who helped with organising this fundraising event.

### **Dátaí don Dialann/ Dates for your Diary**

An Chéad Chomaoineach/First Holy Communion	Dé Sathairn- 21 <sup>ú</sup> Bealtaine 2016
An Cóineartú/Confirmation – Rang 5 & Rang 6	Dé Máirt - 24 <sup>ú</sup> Bealtaine 2016

### **Ag Páirceáil sa Charrchlós/Car-parking**

Please note that the school operates a Traffic control one way system where parents are asked to queue from the front school entrance and depart from the back of the school, this ensures the safe departure of the pupils from the school premises each day. Please be reminded that your child's safety is our number one priority and we ask that all parents take great care on approaching the school each morning and evening. **There is no parking permitted in the Jeffers car park at any time – before, during or after school, (there is reserved parking for teachers only), nor should any residential driveway be obstructed.**

### **Leabhar Siniú Amach/Signing Out Book**

*Tá leabhar le síniú laistigh de dhoras na scoile. Más rud é go bhfuil ort do pháiste a bhailiú go luath, caithfear an páiste a shíniú isteach nó amach.*

A signing out book is located on the front reception desk inside the main door of the school. If for any reason your child has to be collected early you are asked to sign him/her out.

### **Cork ETB School of Music**

Violin lessons are provided in the school by Cork ETB School of Music. There is currently a waiting list for these classes. For anyone interested in these classes for next year, you can contact the Cork ETB School of Music directly.

### **Suíomh Idirlín/School Website**

Please check our school website on [www.gsbannndan.ie](http://www.gsbannndan.ie) for new photos and information.

### **Cumann na Tuistí/Parents Association Meeting**

A Parents Association meeting will take place in the school **tonight** Thursday 22<sup>nd</sup> October at 7.30pm. Everyone welcome.